

мн.ч. от יוֹשֵׁעוּ — хасид, кото- **יאָשוּוים**
 рый живёт при дворе раввина
 устаревший, сов- [ישן-נושן] **יאָשן-נוֹישן**
 сем старый
 1. прямо, ровно, напря- нар. [יאָשער] **יאָשער**
 мик 2. правильно
 знат- м.р. [ישיש-ים] **יאָשעש, יעשישים**
 ный, почтенный старый человек; спец. поч-
 тенный старый хасид
 см. יאָווע יוימע **יבוא יומ**
 см. יבעם **יבום**
 см. יאבאָשע, ס~ **יבשה, -ות**
 см. יאָגן-וואאנאָכע **יגון-ואנחה**
 см. יעגיע(ס)-קאָפע **יגיע(ת)-כפו**
 см. יעגיע(ס)-קאָפעו **יגיע(ס)-כפיו**
 см. יעגיע(ס)-קאָפאים **יגיע(ס)-כפיים**
 см. יעגיע-קאָפאימניק **יגיע-כפימניק**
 см. יאד, יאָדאים **יד, -ים**
 см. יאדאָכעס **יד-אחת**
 см. יאד-וואשעם **יד-ושם**
 см. יעדידי-בריוול **ידידי-בריוול**
 см. יעד'ע, ס~ **ידיעה, -ות**
 см. יאדן, יאדאָנים **ידען, -ים**
 см. יאָרהונדערט **י.ה.**
 см. י(עה)אָדיס **יהודית**
 одно из имён Б-га **יהוה**
 см. יויעל **יואל**
 см. יווול, ען~ **1. יובל, -ען**
 веселье, ликование м.р. **2. יובל, -ען**
 ликовать гл-1 **יובלען**
 ликующий прил. **יובלענדיקער**
 йогурт, кислое молоко, м.р. **יוגурט, ין**
 простокваша
 1. молодёжь, юношество 2. от- ж.р. **יוגנט**
 рочество, юность, молодость
 книги для юношества ~ ביכער פאר דער
 не первой молодости ~ שוין ניט קיין
 юношеский, молодёж- прил. **1. ~לעכער**
 ный
 юноша м.р. **2. ~לעכער, ~לעכע**
 йуд, название буквы ' מ.р./ж.р. **יוד, ין**
 иудейский (о вероиспо- прил. **יודאישער**
 ведании)

за год ~ אין פארלוף פון א
 во веки веков אף איביקע יאָרן
 годовалый ребёнок א קינד פון א ~
 девяностые годы די נַינציקער יאָרן
 этот год הַיְנֻטִיקס ~
 год от году ~ וואָס א ~
 из года в год ~-אין, ~-אויס
 год за годом ~ נאָך ~
 год на год не при- ~ צו ~ איז ניט גלייך
 ходится
 не по годам ניט לויט די יאָרן
 ему три года ער איז אלט דריי ~
 ровно через год פונקט אין א ~ ארום
 из года в год פון ~ צו ~
 ко всем чертям צו אַלדי שוואַרצע ~
 пожелание долгих лет צו לענגערע ~
 жизни при упоминании имени умершего
 ежегодник м.р./ср.р. ~בוך, ~ביכער
 1. год издания 2. год- м.р. ~גאנג, ~גענג
 вой комплект (периодического издания)
 мн.ч. от יוֹרְעָד — 1. обедневший, **יאָרדים**
 разорившийся, оскуделый 2. еврей эмигри-
 рующий из Израиля
 век, столе- м.р. **יאָר[הונדערט, ~ן/ ~ער**
 тие
 годовщина м.р. ~[טאָג
 тысячелетие м.р. ~[טויזנט, ...ער
 ежегодно нар. ~[יערלעך
 годичный (продолжаю- прил. ~[יקער
 щийся один год)
 годичный отпуск ~[יקער אורלוּיב
 годами, в течение многих нар. ~[נלאנג
 лет, долгие годы
יאָרע-כענט, יירע-כענט [ירא-טא, יראי-טא]
 человек, который боится согрешить м.р.
 его высочест- [ירום-הוודן] **יאָרעם-הוידע**
 во, формула употребляемая при имени ца-
 ря
יאָרע-שאַמאים, יירע-שאַמאים [ירא-
 богобоязнен- м.р. [יראי-שמים]
 ный, набожный еврей
 годовщина смерти м.р. **יאָרצייט**
 поминальная свеча ср.р. = ~ליכט,
 десятилетие м.р. **יאָרצענדליק, ~ער**
 мн.ч. от יוֹרְעָש — наследник, **יאָרשים**
 продолжатель; сын
 выморочный ~ אָן
 ежегодник ж.р. **יאָרשריפט, ~ן**

1.парень, юноша 2.молод-
чик מ.р. **יונג, -ען**
1.грубиян 2.профан א גראָבער ~
хороший парень א וווילער ~
крепкий парень א ~ מיט ביינער
молодчик מ.р. אטש, ...עס ~
мальчуган ср.р. אטשל, ...עך ~
поросль, молодняк (о лесе) מ.р. וואלד ~
молодёжь ср.р. ווארג ~
молоденький прил. יטשקער ~
юноша, отрок מ.р. לינג, ~ען ~
молодой, юный прил. ער ~
в молодости нар. ערהיט ~
молодой человек מ.р. ערמאן, ~עליט ~
молодняк (скот) ср.р. פי ~
дева, девица ж.р. פרוי, ...ען ~
молодость, юность ж.р. קייט ~
молодняк (мелкий рогатый
скот) ср.р. שאף ~
יונה
см. יוֹנֶע
יונג זיין
см. יוֹנֶעק זיין
יונתן
см. יוֹנָטָן
יוסטיץ
юстиция ж.р.
зажиточный, состоятель-
ный, крепкий прил. יוסטער
יוסף
см. יאָסעף/יוֹסֶפֶף
см. יאָסעף האצאדיק
см. יאָסעף דעלע ריינע
см. יוֹעֶץ, יוֹיאָצִים
יופע, ~ס
юбка ж.р.
см. יוֹיפֶע
יוצע
см. יוֹצֶע
см. יוֹצֶע-דוֹיפֶן
см. יוֹצֶע-וועניכנעס
см. יוֹצֶע זיין
יוצאי-מצרים
см. יוֹצֶע-מיצראים
יוצא-מן-הפלל
см. יוֹצֶע-מין-האקלאל
יוצר, -ות
см. יוֹצֶער, יאָצֶרעס
см. יוֹצֶער-מעשאָרסים
יוצרות
см. יאָצֶרעס
יורד, -ים
см. יוֹרֶעד
יורטע, ~ס
юрта ж.р.
юридический прил. יורידישער
юридическое лицо ◊ יורידישע פּערזאָן
см. יוֹרעש, יאָרשים **יורש, ~ים**

см. יעד'יע, יאָדים
см. יעד'יע-האקל
см. יודעי-חן יעד'יע-כ'יין, יאָדע-כ'יין
см. יודעי-נגן יעד'יע-נאָג'יין, יאָדע-
נאָג'יין
см. יודעי-ספֿר יעד'יע-ס'יפּער, יאָדע-
ס'יפּער
יודע-שאינו-יודע יעד'יע-שעיינע-יעד'יע
יוועלירער, = מ.р. ювелир
יוחנן
см. יויכענען
יו"ט [יום-טוב] - יאָמטעוו
аббревиатура от יאָמטעוו
-праздник
יו"פ [יום-כיפור] יאָמק'י-
аббревиатура от יאָמק'י-
судный день, день искупления, פּער
день всепрощения, день отпущения грехов
см. יאָכעוועד
יוכת
юфть, юхта ж.р.
юфтяной прил. ענער ~
ярость, гнев ж.р. **יוכע**
די ~ איז אים אריין אין פּאַנעם
он
разъярился
июль מ.р. **יול**
в середине июля אין דער מיט ~
в начале июля אָנהייב ~
в конце июля סאָף ~
в июле прошлого года פאראיאָרן ~
см. יאָלדעס
יוליאנישער прил. юлианский
юлианский календарь דער ~ קאלענדאַר
יום א'
см. יאָם אלעף
יום-א-דפגרא, -ס
см. יוֹמָא-דעפּאָגראָף
יום ב'
см. יאָם בייס
יום ג'
см. יאָם גימל
יום ד'
см. יאָם דאלעט
יום ה'
см. יאָם היי
יום-הדין
см. יאָם-האדין
יום ו'
см. יאָם וואָוו
יום-ולילה
см. יאָם-וואָלילע
יום-טוב, -ים/ימים-טובים
см. יאָמטעוו, יאָמט'יוויים/יאָמים-ט'יוויים
יום-טובן
см. יאָמטעוו
יום-פפור
см. יאָמק'יפּער
יון מ.р. июнь (см. יול)

(из правила), редкий случай, редкая вещь или человек
 завсегда м.р. [וועניכנעס (יוצא-ונכנס)]
 1.вы- гл-2 [יֹוצֵעַ] [יוצא זיין] ~
 полнить долг, удовлетворить, угодить
 угождать [זיין פאר גאָט און פאר לייט] ~
 и Б-гу и людям
 всем не [פאר אלעמען וועסטו ניט] ~ [זיין]
 угодишь
 2.обходиться, довольствоваться
 обойтись чашкой [זיין מיט א גלאָז טיי] ~
 чая
 лишь бы отделаться [אבי ~ צו זיין]
 ис- [יֹוצֵעַ-מין-האקלאאל] [יוצא-מן-הפלל]
 ключение (из правила), редкость
 еврей, мн.ч. [יֹוצֵעַ-מיצראים] [יוצאי-מצרים]
 которые вышли из Египта
 опреде- м.р. [יֹוצֵעַר, יֹוצֵעַס] [ות-]
 лённая часть еврейской праздничной ли-
 тургии
 мн.ч. [יֹוצֵעַר-מעשאָרסיים] [יוצר משרתים]
 пособники, подручные, наймиты, ставлен-
 ники
 брожение ж.р. יֹוֹרֵג
 бродить хим.,кул.,гл-1 יֹוֹרֵן
 1.обеднев- м.р. [יֹוֹרֵד, יֹוֹרֵדִים] [ים]
 ший, разорившийся 2.еврей эмигрирую-
 щий из Израила
 бродить хим.,кул.,гл-1 יֹוֹרֵן (ען)
 -איבער-
 наслед- м.р. [יֹוֹרֵשׁ, יֹוֹרֵשִׁים] [ים]
 ник, продолжатель, сын
 наследник пре- м.р. [יֹוֹרֵשׁ-עצֵר] ~
 стола
 наследный принц м.р. טראָנן ~
 опара ж.р. יֹוֹרֵר-ראָשׁטשינע
 закуска м.р. יֹוֹרֵשׁטאָף
 хасид, м.р. [יֹוֹשֵׁב, יֹוֹשֵׁבִים] [ים]
 который живёт при дворе раввина
 ~-אויעל, יֹוֹשֵׁב-אויעל [יֹוֹשֵׁב-אוהל, יֹוֹשֵׁבִי-
 домосед; человек, который м.р. [אוהל-
 обычно сидит и учится
 председатель, м.р. [יֹוֹשֵׁב-ראָשׁ] ~
 президент
 1.справедливость 2.co- м.р. [יֹוֹשֵׁר] [ים]
 весть
 вызывать к чьей- אפעלירן צו עמעצנס ~

см. יֹוֹרֵשׁ-עצֵר עזר-~
 см. יֹוֹשֵׁב, יֹוֹשֵׁבִים יֹוֹשֵׁב, יֹוֹשֵׁבִים
 см. יֹוֹשֵׁב-אוהל, יֹוֹשֵׁבִי-אוהל יֹוֹשֵׁב-אויעל, יֹוֹשֵׁבִי-אויעל
 см. יֹוֹשֵׁב-ראָשׁ יֹוֹשֵׁב-ראָשׁ
 см. יֹוֹשֵׁב-ראָשׁ יֹוֹשֵׁב-ראָשׁ
 бушевать, бесноваться, бес- гл-1 יֹוֹשֵׁב
 чинствовать
 1.вьюшка (дверка, зас- ж.р. יֹוֹשֵׁקע
 лонка дымовой или вытяжной трубы)
 2.дымоход
 см. יֹוֹשֵׁר יֹוֹשֵׁר
 мн.ч. от יֹוֹשֵׁר - советник יֹוֹשֵׁרִים
 1.50 лет, после м.р. [יֹוֹבֵל, -ען] יֹוֹבֵל
 которых проданная земля должна быть
 возвращена первому хозяину (библ.)
 2.юбилей, празднование 25, 50, 75, 100 и
 т.д. лет какого-либо события
 чрезвычайно редко איין מאָל אין א ~
 1.бульон, суп 2.coys ж.р. יֹוֹד
 лапша ж.р. לאָקשן ~
 куриная лапша א הינערשע לאָקשן ~
 уха ж.р. פיש ~
 ~ צאָרעס מיט ~ איז גרינגער צו פארטראָגן ווי
 Несчастья с супом легче צאָרעס אָן ~
 переносить, чем несчастья без супа
 Иоханан, мужское имя יֹוֹחֵנאַן [יֹוֹחֵנאַן]
 м.р. [יֹוֹמאַ-דפגרא, -ס] יֹוֹמאַ-דעפאָגראָ, ~
 свободный день, случайный день отдыха
 Ионатан, мужское имя יֹוֹנאַטאַן [יֹוֹנאַטאַן]
 1.Иона, мужское имя 2.биб- יֹוֹנַה
 лейский пророк 3.название пятой книги
 малых пророков Библии
 со- гл-2 [יֹוֹנֵק זיין] ~ [געווען יֹוֹנֵק זיין]
 сать, кормиться, питаться
 см. יֹוֹסעף יֹוֹסעף
 1.Иоиль, Иоэль, мужское [יֹוֹאַל] יֹוֹאַל
 имя 2.библейский пророк 3.название вто-
 рой книги малых пророков Библии
 советник м.р. [יֹוֹעֵץ, -ים] יֹוֹעֵץ, יֹוֹעֵצִים
 очень красивая вещь, м.р. [יֹוֹפֵי] יֹוֹפֵי
 антик
 готово! закончено! отдела- [יֹוֹצֵא] יֹוֹצֵעַ
 лись! избавились!
 небрежно, поверхностно, פון ~ וועגן
 для вида; неохотно
 исключение м.р. [יֹוֹצֵא-דופן, -ס] יֹוֹצֵא-דופן, ~

разочарованный, полный прил. דִּיקֵר ~
отчаяния

Исаак, мужское имя יִצְחָק [יצחק]
праотец Исаак ~ אָוִינוּ [יצחק אָבִינוּ]
см. יָרַע יִרְאָה

поч- ср.р. [יִרְאָה-הַכְבוֹד] יִרְאָה
тение, почтительность, благоговение
благоговейно нар. [הַאֲקָאוּעֵדִיק] ~
богобояз- м.р. [יִרְאָה-שְׂמִים] ~
ненность, набожность

ярость, неистовство, м.р. [יִרְגָזוֹן] יִרְגָזוֹן
пыл, гнев

Иере- [יִרְמִיָּהוּ/יִרְמִיָּהוּ] יִרְמִיָּהוּ
мия, Ирмияху 1.мужское имя (יִרְמֵעַ) 2.би-
блейский пророк 3.название второй книги
поздних пророков Библии

1.набожность, богобо- ж.р. [יִרְעָה] יִרְעָה
язненность 2.большое уважение, почтение
мн.ч. от יָרַע-שְׂאֵמָיִם - יִרְעֵ-שְׂאֵמָיִם
- богобоязненный, набожный еврей
"пусть он целует ме- [יִשְׁקִינִי] יִשְׁקִינִי
ня" – начало "Песни песней"
обманывать и грубо надсме- זָאָגן ~
хаться

см. 1.יִשְׁעוּ, יִשְׁוּוּיִם יִישובַ, -ים
см. 2.יִשְׁעוּ יִישובַ
см. יִשְׁעוּ-הַאֲדָאס יִישובַ-הַדְעַת
см. יִשְׁעוּוֹן זִיד יִישובַן זִיד
сельский житель (о м.р. יִשְׁוּוּיִק, ~עס
еврее)

Измаил, Ишмаель, [יִשְׁמַעֵל] יִשְׁמַעֵל
имя нескольких библейских личностей;
аллегория Турции, турка, турчанки

по- м.р. [יִישובַ, -ים] 1.יִשְׁוּוּיִם
сёлок, селение, жильё (обитаемое место),
населённый пункт

обдумывание, раз- м.р. [יִישובַ] 2.יִשְׁעוּ
мышление, соображение
обсуждение, м.р. [יִישובַ-הַדְעַת] ~
размышление, рассудительность
обсудить, (по)сове- אֲהָבָן אֲ~הַאֲדָאס
товаться

обдуманно מיט ~הַאֲדָאס
- נָאָךְ אֲ רַעֲכֻטֵן ~הַאֲדָאס הָאָט עַר בְּאִשְׁלֵאָסֵן ...
- по зрелом размышлении он решил...

обдумывать, гл-1 [יִישובַן זִיד] יִשְׁעוּוֹן זִיד
обсуждать; раздумывать, сомневаться, ко-

1.прокля- м.р. [יִמַּח-שְׂמוֹ] יִמַּח-שְׂמוֹ
тый человек 2.дьявол, сатана 3."да сотрёт-
ся имя его", проклятие после упоминания
имени врага

см יִאִין יִין

1.мальчик 2.валет (карт.) ср.р. ~עַד יִינגל,
будучи мальчиком, отроком нар. וּוּיָזוּ ~
будучи маль- וּוּיָזוּ הָאָב אִיךְ אִים גַּעֲקֵעֵנֵט ~
чиком, я его знал

молодиться, стараться гл-1 יִינגלען זִיד
выглядеть моложе своих лет

мальчик с пальчик ср.р. [יִינגל-צִינגל] יִינגל
отрочество (мальчика) ж.р. [שֶׁאֵפֵט] ~
1.мальчишеский, ребячес- прил. [שַׁעַר] ~
кий 2.мальчиковый

мальчишеские выходки [שַׁעַר קוֹנֵצֵן] ~
мальчишеские ботинки [שַׁעַר שִׁיד] ~
мальчишество, ребячество ж.р. [שַׁקֵּיט] ~
маленький мальчик, ср.р. [יִינגע/לַע, ~ד] יִינגע/לַע,
мальчишка

младший прил. [רַעַר] ~
см. יִאִין-הַאֲמִשׁוּמָאָר יִין-הַמְשׁוּמָר
см. יִאִין-נַעֲסַעַךְ יִין-נַסַךְ
см. יִאִין-קֶאֶפְרִיסוֹן יִין-קֶפְרִיסוֹן
см. יִאִין-סֶאָרַעַף יִין-שַׁרַף

Иссахар 1.мужское [יִשְׁשַׁכַּר] יִשְׁשַׁכַּר
имя 2.один из двенадцати сыновей праот-
ца Яакова 3.название одного из колен
Израйлевых

Израиль 1.имя дан- [יִשְׂרָאֵל] יִסְרָאֵל
ное Б-гом праотцу Яакову 2.одно из назва-
ний еврейского народа 3.название еврея
не из колена Леви и не из коханим 4.наз-
вание Северного царства, образовавшегося
после раскола державы Соломона 5.наз-
вание родины еврейского народа - Земля
Израиля 6.название еврейского государст-
ва провозглашённого в 1948 г. 7.мужское
имя

израильский прил. דִּיקֵר ~
израиль- м.р. [יִשְׂרָאֵל, -ם] יִסְרַעִיילִי, ~ם
тянин

поло- м.р. [יִתְרוֹן, -ות] יִסְרַעִינַעַס
жительное качество, достоинство, преи-
мущество

отчаяние, разочарова- м.р. [יִיאִושׁ] יִיעֵשׁ
ние

впасть в отчаяние אַרְבִּינַפְאָלֵן אִין ~